



MARIANA  
PROKOPOVYCH

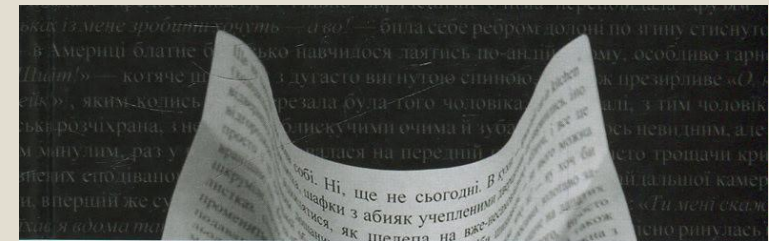
◦Marian Prokopovich was born 28 Mar 1961 in Vynnyky in the family of the singer and English teacher. After finishing school in 1977 entered the Lviv Ivan Franko University Faculty of Foreign Languages (specialty - English) and 1982 received a diploma.



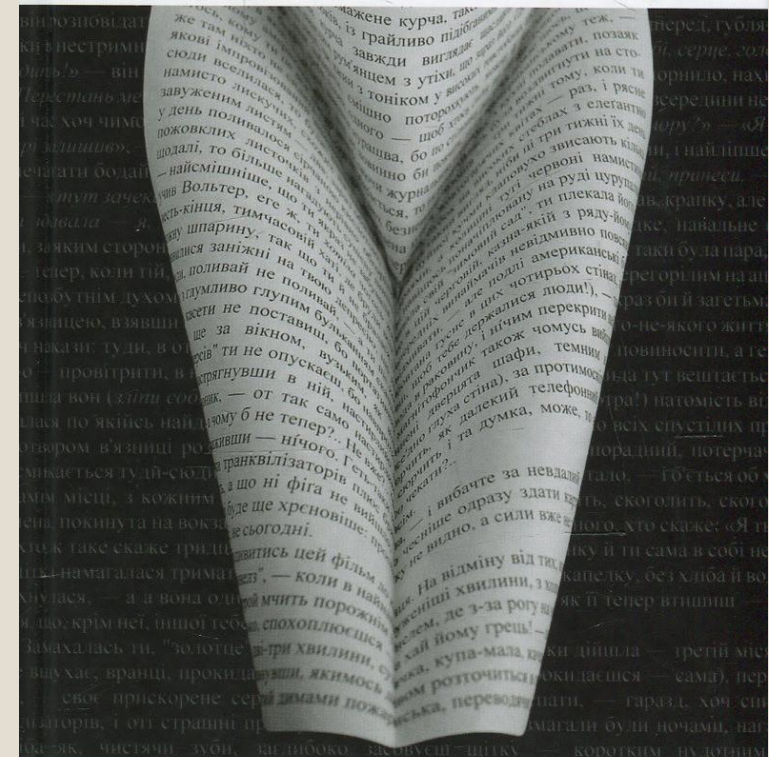
◦Mariana Prokopovych very fluent in Italian, English, Russian, Polish, French and Spanish. Debuted the tale Italo Calvino, "Mushrooms in the city".For 2011 in the creative heritage of the interpreter were published in a separate translated editions: in Italian — 17, English — 4 French — 1.



○ Mariana Prokopovych, in cooperation with Italian colleagues, has translated into Italian language "Field studies of Ukrainian sex" by Oksana Zabuzhko, "The Spiritual foundations of life," Vladimir Solovyov, as well as in English the two volumes of "Ancient Ukraine (Archaeology of Ukraine)".



ПОЛЬОВІ ДОСЛІДЖЕННЯ З УКРАЇНСЬКОГО СЕКСУ



ОКСАНА ЗАБУЖКО

◦ Creative manner of the interpreter is inherent in the richness of vocabulary, accuracy and rationality of selection of lexical resources, the ability to find a middle ground without going to unnecessary extremes. Mariana Prokopovych also worked in the field of lexicography. Together with Lorenzo Pompeo she made small Italian-Ukrainian and Ukrainian-Italian dictionary.



# Prizes and awards

- 1991 — Prize "Ars Translationis" in the name of Nicholas Lukas
- 2010 — prize of the Festival of independent cinema "KinoLev" for the translation of the movie in the Ukrainian language





THANK YOU FOR  
YOUR ATTENTION!